Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 39 (1921)

Heft: 293

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Mittwoch, 30. November 1921

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Mercredi, 30 novembre 1921

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXIX. Jahrgang — XXXIXme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 293

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr.20.20, halbjährlich Fr.10.20, vierteljährlich Fr.5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 293

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Jungfraubahn-Gesellschaft. — Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Australien. — Konsulate. — Vereinigte Staaten von Amerika: Fristverlängerungen in Sachen des gewerblichen Eigentums. — Monatsausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken. — Internationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilans de compagnies d'assurance. — Etats-Unis d'Amérique: Prolongations de délais en matière de propriété industrielle. — Situations mensuelles de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno a termine di legge.

Colore che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (3047)

Gemeinschuldner: Widmer-Stern, Jakob, Rabbenthalstrasse 83, in Bern.

Datum der Eröffnung: 11. November 1921.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 8. Dezember 1921, nachmittags 3 Uhr, im Amthaus Bern, Zimmer Nr. 3 (Souterrain).

Eingabefrist: 30. Dezember 1921.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (3060)

(Liquidazione nº 6, 1921.)

Fallito: Bolis, Silvio, negoziante, Bellinzona.

Data del decreto: 25 novembre 1921.

Prima adunanza dei creditori: 6 dicembre 1921, alle ore 3 pom., nei locali dell' ufficio di esec. e fall., in Bellinzona.

Termine per le insinuazioni: 29 dicembre 1921.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Leventina* (3037)

Fallimento: S. A. Impresa del Granito, «Granitwerke», Chiggiogna.

Decreto d'apertura: 17 ottobre 1921.

Prima adunanza dei creditori: 8 dicembre 1921, ore 10½, nella sala dell' ufficio di esecuzione e fallimenti di Faido.

Termine per la notifica dei crediti: 29 dicembre 1921.

Avvertenza: Sono dispensati dal presentare una nuova notifica quei creditori che già fecero l'insinuazione in seguito al primo bando del 21 ottobre 1921.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (3028)

Faillie: Société de Travaux en Ciment Armé, concessionnaire des procédés Mixedstone, société anonyme, Avenue Tissot 2bis, Lausanne.

Date du prononcé: 22 novembre 1921.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 14 décembre 1921, à 2½ heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 30 décembre 1921.

Ct. de Vaud *Arrondissement du Pays-d'Enhaut à Château-d'Oex* (3029)

Failli: Henchoz, Aimé-Josué, scierie et commerce de bois, aux Moulins.

Date du prononcé: 17 octobre 1921, confirmé par arrêt du tribunal cantonal du 21 novembre 1921.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 8 décembre 1921, à 15 heures, en salle du tribunal, à Château-d'Oex.

Délai pour les productions: 26 décembre 1921.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux à Cully* (3030)

Failli: Mackenzie, Alphonse, négociant, Chexbres.

Date du prononcé: 19 novembre 1921.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 12 décembre 1921, à 3 heures du jour en salle du tribunal, à Cully.

Délai pour les productions: 30 décembre 1921.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (3061)

Failli: Thuillard, Louis, boulanger et marchand de bétail, en Frémerin rière Démoret.

Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal civil du district d'Yverdon: 26 novembre 1921.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 12 décembre 1921, à 2 heures du jour, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.

Délai pour les productions: Un mois échéant le 3 janvier 1922.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale e rettificata diventa definitiva se non è impugnata ne termine di dieci giorni con un' azione promossa davanti al giudice che ha pronunciate il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (2998¹)

Gemeinschuldnerin: Firma Emil Baumann, Möbelfabrikant, in Oberrieden.

Anfechtungsfrist: Bis zum 6. Dezember 1921 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Horgen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken dem Bezirksgericht Horgen einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (3045)

Gemeinschuldner: Thaler, Alexander, Kaufmann, von Tarnopol, wohnhaft gewesen Bellerivestrasse 3, Zürich 8.

Anfechtungsfrist: Bis zum 10. Dezember 1921 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (2959¹)

Gemeinschuldner: Bonaldi, Johann Ermann, Architektur- und Baugeschäft, in Dübendorf.

Anfechtungsfrist: Bis 3. Dezember 1921 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich *Konkursamt Uster* (3046)

Gemeinschuldner: Heusser-Hitz, Alfred, geb. 1891, Handelsmann, in Uster.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (3031)

Gemeinschuldner: Marti, Sales, Wirt zum Café Wyleregg, in Bern.

Anfechtungsfrist: 10. Dezember 1921.

Kt. Bern *Konkursamt Büren a. A.* (3048)

Gemeinschuldnerin: Baugesellschaft Lengnau A. G.

Anfechtungsfrist: Vom 1. bis und mit 10. Dezember 1921.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3049/50)

Gemeinschuldner:

Em. Meier & Cie., Basel;

Martinelli, Dominik, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (3032)

(Fallimento nº 177.)

Fallito: Gianinazzi, Carlo, fu Alessandro, di Cadempino, domiciliato a Mendrisio.

Data del deposito della graduatoria: 30 novembre 1921.

Termine per le contestazioni: 10 giorni.

Seconda adunanza dei creditori: 29 dicembre 1921, nella sala dell' ufficio di esecuzione e fallimenti, Palazzo Pretorio, Mendrisio.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (3062)

Faillie: Jurt, Bertha, modiste, Cossonay.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (3033)

Faillie: Société Immobilière du Petit-Montreux, Sombaille 11, à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour intenter action en opposition: Jusqu'au Samedi, 10 décembre 1921.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3051/2)

Faillis:

Jiménо, Domingo, couturier, Quai du Mont-Blanc 7;

Société Anonyme Océano, fabrique de produits imperméables, ayant son siège à Genève, 1, Avenue Industrielle.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3053/4)

Faillies:

Société Anonyme Silog, en liquidation, 1, Rue de Léopard, aux Acacias;

Société Anonyme Rogés-Import, 24, Rue du Cendrier, à Genève.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (3036²)

Liegenschaften-Steigerungen.

Im Konkursverfahren über Gimpert-Corrodi, Ernst, in Heslibach-Küsnacht, gelangen Donnerstag, den 5. Januar 1922, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Erle», in Heslibach-Küsnacht, auf öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Küsnacht:

1. Ein Wohnhaus unter Nr. 178 für Fr. 30,000 brandversichert; eine Scheune unter Nr. 179 für Fr. 12,000 assekuriert; Kat.-Nr. 770: 30 a 95 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten an der obern Heslibachstrasse in Heslibach.
2. Kat.-Nr. 775: 1 a 44 m² Garten zwischen der obern Heslibachstrasse und dem Heslibach.
3. Kat.-Nr. 1976: 28 a 85 m² Reben an der obern Heslibachstrasse in Heslibach; ein Teilrecht an der Küsnachter Korporationswaldung.

Im Gemeindebann Erlenbach:

4. Ca. 27 a Waldung im Einfang.
5. Ca. 82 a Waldung im Einfang.
6. Die unausgeschiedene Hälfte an: ca. 1 ha 36 a Wiesen und Waldung im Katzenloch und in der Waid.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundbuch.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen inzwischen beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.

Pfandverwertungs-Steigerung
(B.-G. 138, 41 u. 35.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3034/5)

Grundstückversteigerung.
II. Gant.

Donnerstag, den 12. Januar 1922, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal gerichtlich versteigert:

1. Infolge Grundpfandbetreibung gegen die Liegenschaftsgesellschaft m. b. H. Frankfurt a. M., nun domiziliert in Darmstadt, die im Grundbuch auf den Namen Gartenstadt Bohnerhof A. G. eingetragenen Grundstücke Sektion II:

a) Parzelle 541, haltend 75 a 64,5 m² im langen Lohn.
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 90,774.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 1200 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

b) Parzelle 580, haltend 28 a 48,5 m² im langen Lohn.
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 34,182.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 600 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

c) Parzelle 592, haltend 45 a 25 m² im langen Lohn.
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 67,875.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 900 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

d) Parzelle 593, haltend 1 a 84,5 m² im langen Lohn.
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 1845.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 200 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Infolge Konkurses über Kiefer-Lehner, Karl Friedrich, von Basel, mit Zustimmung der beteiligten Miteigentümer die Grundstücke in Sektion VII:

a) Parzelle 873¹, haltend 6 a 13,5 m² mit Wohnhaus Isteinerstrasse 102, Hintergebäude (Brandschätzung: Fr. 72,000).
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 79,305.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 1100 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

b) Parzelle 2203¹, haltend 2 a 25,5 m² mit Wohnhaus Richenring 185 (Brandschätzung: Fr. 87,000).
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 95,892. 50.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 1250 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

c) Parzelle 2204¹, haltend 2 a 23 m² mit Wohnhaus Richenring 187 (Brandschätzung: Fr. 87,000).
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 95,892. 50.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 1250 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Pfandgläubiger, welche ihre Pfandtitel noch nicht eingesandt haben, werden ersucht, dies bis zum 20. Dezember 1921 zu tun. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Lösehung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.

An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Glarus *Konkurskreis Glarus* (3055)

Schuldner: J. Schlittler & Cie., mechanische Werkstätte, Niederurnen.

Datum der Stundungsbewilligung: 19. November 1921.

Sachwalter: D. Jenny-Borsa, Konkursbeamter, Ennenda.

Eingabefrist: Bis und mit 20. Dezember 1921.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. Januar 1922, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Löwen in Glarus.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Thurgau *Bezirk Frauenfeld* (3056)

Schuldner: Ruckstuhl, Anton, Wagenbau und Autogarage, in Aadorf.

Sachwalter: E. Horber, Friedensrichter, in Weiern, bei Aadorf.

Eingabefrist: Bis 16. Dezember 1921.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. Januar 1922, nachmittags 4 Uhr, im «Löwen», in Aadorf.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter zur Einsicht auf.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (3044)

Der Gerichtspräsident II von Bern hat die dem Zingg, Johann, Handlung, Herzogstrasse 19, in Bern, am 1. Oktober 1921 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 1. Februar 1922, verlängert.

Bern, den 23. November 1921. Der Sachwalter: **Marti**, Notar.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3038)

Schuldnerin: Züricher Depositenbank, in Zürich 1.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 28. Januar 1922, vormittags 8 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 61.

Kt. Bern *Nachlassrichteramt Thun* (3039)

Schuldnerin: Frau Burger, Lina, geb. Moser, Gottfrieds sel., Witwe, von Schwendi, Inhaberin eines Futtermittelgeschäftes und einer Bäckerei, in Steffisburg.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 6. Dezember 1921, vormittags 10½ Uhr, vor Richteramt Thun, im Schloss zu Thun.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Untertoggenburg in Flawil* (3057)

Schuldner: Sutter, Georg, Baumwollweberei, Jonschwil.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 9. Dezember 1921, nachmittags 1¾ Uhr, im Gemeindehaus in Flawil.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (3058³)

Schuldnerin: Kommanditgesellschaft Lüscher & Cie., mech. Strickerei, in Baden.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 13. Dezember 1921, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Baden.

Ct. de Vaud *Président du tribunal civil du district de Lausanne* (3040)

Le président du tribunal civil du district de Lausanne, à vous tous tiers intéressés. D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi, 6 décembre 1921, à 15 heures, à l'Evêché, à Lausanne, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à leurs créanciers par la société Dreyfusset Cie, aciéries, Grand Chêne 5, à Lausanne.

Vous pourrez faire valoir à cette audience vos moyens d'opposition.

Lausanne, le 26 novembre 1921. Le président: **P. Meylan.**

Ct. de Vaud *Greffe du tribunal de Nyon* (3059)

Débitrice: Distillerie de Nyon S. A., à Nyon.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 13 décembre 1921, à 11½ heures, salle du tribunal, Château de Nyon.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (3041/2/3)

Débiteur: Notz, Armand, fabricant d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds.

Commissaire: A. Chopard, préposé aux faillites, à la Chaux-de-Fonds.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 7 décembre 1921, à 15 heures, au Château de Neuchâtel, salle du tribunal.

Débiteur: Morel, Joseph-Alfred, maître de pension, à la Chaux-de-Fonds.

Commissaire: A. Chopard, préposé aux faillites, à la Chaux-de-Fonds.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 9 décembre 1921, à 11½ heures, au Château de Neuchâtel, salle du tribunal.

Débiteur: Tho Rodé Watch Co, fabrique d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds.

Commissaire: Me Henri Jacot, notaire, à la Chaux-de-Fonds.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 9 décembre 1921, à 11½ heures, au Château de Neuchâtel, salle du tribunal.

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung d. Bundesrat. v. 4.April 1921. — Ordonnance d. Conseil féd. d. 4 avril 1921.)

Kt. Solothurn *Obergerichtskanzlei Solothurn* (3063)

Bewilligung einer Notstundung.

Das Obergericht des Kantons Solothurn hat am 25. November 1921 in Anwendung von Art. 317 lit. a ff. der Verordnung des schweiz. Bundesrates vom 4. April 1921, betreffend Abänderung und Ergänzung des Bundesgesetzes vom 11. April 1889 über Schuldbetreibung und Konkurs der Firma Kaiser & Bärtschi, Schraubenfabrik, in Zuchwil, eine Notstundung auf die Dauer von zwei Monaten bewilligt und den Betreibungs- und Konkursbeamten des Bezirkes Kriegstetten in Solothurn als Sachwalter bezeichnet.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Wirtschaft. — 1921. 28. November. Die Firma **E. Wüthrich,** Betrieb der Wirtschaft zum «Adler», in Riggisberg (S. H. A. B. Nr. 163 vom 29. Juni 1909, Seite 1169), wird infolge Todes des Firmainhabers gelöscht.

Bureau Bern

Krystall-, Porzellan- und Haushaltungsartikel. — 25. November. Die Firma **Wwe. Christener's Erben,** Krystall-, Porzellan- und Haushaltungsartikel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 80 vom 6. April 1914, Seite 586), erteilt Einzelprokura an Hermann Christener, von Bowil, in Bern.

28. November. Das **Syndikat der Automobilhändler und Auto-Garagen in der Schweiz (S. A. G. S.) [Syndicat des Agents d'Automobiles et Auto-Garages en Suisse]** (S. H. A. B. Nr. 144 vom 19. Juni 1919, Seite 1062), mit Sitz in Bern, hat in seinen Generalversammlungen vom 27. März 1920 und 12. März 1921 folgende Statutenänderungen vorgenommen: Jedes Mitglied ist verpflichtet, als Sicherheit für die Befolgung der von den Organen des Syndikates gefassten Beschlüsse einen Barbetrag zu hinterlegen oder einen Wechsel an die Ordre des Syndikates auszustellen. Die Höhe der Hinterlage bzw. die Wechselsumme werden durch die Generalversammlung festgesetzt. Der Präsident und der Vizepräsident sind höchstens zweimal wiederwählbar. An Stelle von Armand Maire und Gaston Perrot sind in den Vorstand neu gewählt worden: Marcel Arthur Addor, von Ste. Croix, Auto-Garage, in Lausanne, und Albert Goy, von Bernex-Genf, Auto-Garage, in Genf. Die übrigen bisher veröffentlichten Tatsachen haben keine Veränderung erfahren.

Asphaltgeschäft. — 28. November. Die Firma **E. Bischhausen & B. Bizzozero in Liq.,** Asphaltgeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1917, Seite 386 und dortige Verweisung), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

28. November. Aus der Firma **Thut & Co., Liegenschaftskontor Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 280 vom 5. November 1920, Seite 2090), ist infolge Todes ausgeschieden der Kommanditär Hans Gassmann. An dessen Stelle tritt als neue Kommanditärin die Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Emma Thut geb. Baumgartner, in Bern, mit dem Betrage von Fr. 1000. Geschäftslokal: Spitalgasse 24.

28. November. Die Firma **P. A. Haldemann, Droguerie zum Falken,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1916, Seite 1905), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bureau Burgdorf

28. November. Die Genossenschaft **Elektra Wynigen-Dorf,** mit Sitz in Wynigen (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1917), hat in der Generalversammlung vom 29. April 1921 am Platze des ausgetretenen Fritz Rothen neu gewählt: Gottlieb Ruchti, von Büren a. A., Notar, in Wynigen.

Bureau Frutigen

Sattlerei und Bettwaren. — 28. November. Die Firma **C. Schneider-Rösti,** Sattlerei und Bettwarenhandlung, mit Sitz in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 5. Juni 1900, Seite 811), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Zündholzfabrikation. — 28. November. Die Firma **Wwe. Albert Klopfenstein,** Zündholzfabrikation, mit Sitz in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1917, Seite 142), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Epicerie, mercerie, vins, etc. — 28 novembre. La maison **Lecheune Charles,** à St-Brais, épicerie, mercerie, farine, son et maïs (F. o. s. du c. du 3 mars 1909, n° 51, page 354), ajoute à son commerce: vins en gros.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Sägerei, Holzhandlung und Holzschlenfabrik. — 18. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Batt & Co.,** in Müsingen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1918, Seite 1979 und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Manufakturwaren. — 11. Juli. Die Firma **Geschw. Moser vorm. Fr. Moser-Sommer,** Handlung, in Biglen, Inhaber: Mina Moser und Oskar Moser (S. H. A. B. Nr. 163 vom 27. Juni 1912, Seite 1174), ist infolge Verzichts der Inhaber erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Oskar Moser», Manufakturenhandlung, in Biglen.

Inhaber der Firma **Oskar Moser,** Manufakturenhandlung, in Biglen, ist Oskar Moser, von Arni bei Bigleu, wohnhaft in Biglen. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Geschw. Moser vorm. Fr. Moser-Sommer».

Bureau Wangen a. A.

Likörfabrikation, Weinhandel. — 22. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Johann Christen Erben,** Likördestillerie, Likörfabrikation und Weinhandel, mit Sitz in der Regenhalde zu Seeberg (S. H. A. B. Nr. 113 vom 18. Mai 1915), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Christen & Cie.», mit Sitz in der Regenhalde zu Seeberg.

Likörfabrikation; Weinhandel; Speisewirtschaft. — 22. November. Fritz Christen, Ernst Christen, Paul Christen, Fritz Leu-Christen und Frau Elise Christen geb. Grütter, alle von Seeberg und wohnhaft in der Regenhalde daselbst, haben unter der Firma **Christen & Cie.,** mit Sitz in der Regenhalde zu Seeberg, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1921 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Fritz Christen, Ernst Christen, Paul Christen und Fritz Leu-Christen. Kommanditärin ist Frau Elise Christen geb. Grütter mit einem Betrage von Fr. 35,000. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft unter der Firma «Johann Christen Erben», in der Regenhalde zu Seeberg übernommen. Likörfabrikation, Weinhandel und Speisewirtschaftsbetrieb.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Liugen und Broderie. — 1921. 24. November. Die Firma **A. Wixler & Co.,** Fabrikation von Liugen und Broderie, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 279 vom 3. November 1910, Seite 1890 und dortige Verweisung), Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma mit Hauptsitz in Zürich, ist in Luzern infolge Aufgabe der Zweigniederlassung erloschen.

24. November. Im Verwaltungsrat der **Creditanstalt in Luzern (Société de Crédit à Lucerne),** Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 97 vom 14. März 1921, Seite 746 und dortige Verweisung), sind die Chargen nunmehr wie folgt verteilt: Präsident ist: Walter Döpfner, Hotelier (bisher Mitglied); Vizepräsident ist: Leopold Schumacher, Kaufmann (bisher Aktuar); Aktuar: Dr. Franz Bühler, Fürsprech (bisher Präsident); und Mitglied: Franz Keller-Kurz, Ingenieur (bisher). Die Unterschrift von Leopold Schumacher als gewesener Aktuar ist erloschen.

24. November. **Aktiengesellschaft C. Dosenbach & Cie., Schuhhaus,** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 220 vom 13. September 1919, Seite 1614 und dortige Verweisung). In der Generalversammlung vom 30. September 1921 wurde der Verwaltungsrat auf drei Mitglieder ergänzt; derselbe besteht nunmehr aus: Carl Dosenbach, Kaufmann, von Breingarten (Aargau), in Zug, Präsident; wie bisher Einzelunterschrift führend; Dr. Max Bucher, Advokat, von Luzern, in Schönenwerd (Solothurn), Vizepräsident; und Pierre Müller, Kaufmann, von Reckingen (Wallis), in Aarau. Die beiden Letztgenannten führen die Firmaunterschrift nicht.

Schlauchweberei und Feuerwehrartikel. — 25. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Fr. Kuppers Erben,** Schlauchweberei und Feuerwehrartikel, in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 257 vom 29. Oktober 1918, Seite 1693), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Fr. Kuppers Söhne», in Grosswangen, übernommen.

Franz und Gotthard Kupper, beide von und in Grosswangen, haben unter der Firma **Fr. Kuppers Söhne,** in Grosswangen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Juni 1921 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fr. Kuppers Erben», in Grosswangen, auf dieses Datum übernommen hat. Schlauchweberei und Feuerwehrartikel.

25. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Treuwalt» A. G. für Grundstückvermittlung und Verwaltungen,** mit bisherigem Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 141 vom 3. Juni 1920, Seite 1041 und dortige Verweisung), hat gemäss Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1920 und in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten ihren Hauptsitz von St. Gallen nach Zürich verlegt. Ferner wurde an der Generalversammlung vom 19. Februar 1921 in Revision von § 4 der Statuten die Abstempelung der bisherigen 200 Aktien von Fr. 500 auf Fr. 250 beschlossen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt somit Fr. 50,000 und zerfällt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 250. Die Einzelunterschrift von Dr. Albert Hautle, bisher Verwaltungsratspräsident, sowie diejenige der Direktoren Hans Auf der Maur und Heinrich Walter Schumacher sind erloschen. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Theodor Constantin, Ing. agr., von Zürich, in Zürich 8, Präsident; Heinrich Walter Schumacher, Architekt, von und in Luzern, Vizepräsident; Ferdinand Hitzig, Architekt, von Burgdorf, in Zürich 2, und Dr. Albert Hautle, Advokat, von Appenzell, in Goldach (St. Gallen). Der Präsident oder der Vizepräsident führen kollektiv mit einem der weitern Mitglieder des Verwaltungsrates die rechtsverbindliche Unterschrift.

25. November Inhaber der Firma **Louis Sigrist, Velohandlung,** in Sempach, ist Louis Sigrist, von und in Sempach. Velohandlung und Reparaturwerkstätte. Hauptstrasse Nr. 67 und 68.

Sägerei, Holzhandlung, Wagnerei, Schreinerei, Zimmerei. — 25. November. Fritz und Ernst Sieber, Zimmermeister, beide von Rapperswil (Bern), und wohnhaft in Triengen, haben unter der Firma **Gebr. Sieber,** in Triengen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1919 begonnen hat. Sägerei und Holzhandlung; mech. Wagner-, Schreiner- und Zimmergeschäft.

25. November. Die Firma **Alb. Riedweg, Hotel Viktoria und Englischer Hof (Hôtel Victoria et d'Angleterre),** Hotelbetrieb, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 186 vom 4. Mai 1904, Seite 742 und dortige Verweisung), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

26. November. **Hülfskassa in Grosswangen, Bankgeschäft,** mit Hauptsitz in Grosswangen und Zweigniederlassung in Sursee (S. H. A. B. Nr. 170 vom 2. Juli 1920, Seite 1271 und dortige Verweisung). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 11. November 1921 in Bezug auf die Unterschriften folgendes beschlossen: Die Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft geschieht künftig nur durch Kollektivzeichnung zu zweien. Es sind hierfür ermächtigt: Der Präsident des Verwaltungsrates und ein weiteres Mitglied des Verwaltungsrates unter sich zu zweien oder einer oder der andere mit dem Verwalter der Hauptbank oder dem Verwalter der Filiale, sowie mit den vom Verwaltungsrat für die betreffenden Sitze ernannten Prokuristen oder diese unter sich kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschriften von Johann Fischer, Xaver Brunner, Andreas Hinnen und Josef Stutz sind somit erloschen. Für den Hauptsitz in Grosswangen führen nunmehr Kollektivunterschrift: Johann Fischer, Kaufmann, von Grosswangen, als Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Julius Beck, Fürsprech, von Sursee, als Mitglied des Verwaltungsrates; Xaver Brunner, von Knutwil, als Verwalter, und Andreas Hinnen, Bankkassier, von Grosswangen; Josef Stutz, Bankbuchhalter, von Schongau; und Alois Lehni, Bankgehilfe, von Rothenburg, als Prokuristen. Beck ist wohnhaft in Sursee, die übrigen alle in Grosswangen.

26. November. **Hülfskassa in Grosswangen, Bankgeschäft, Filiale Sursee,** mit Hauptsitz in Grosswangen und Zweigniederlassung in Sursee (S. H. A. B. Nr. 170 vom 2. Juli 1920, Seite 1271 und dortige Verweisung). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 11. November 1921 in bezug auf die Unterschriften folgendes beschlossen. Die Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft geschieht künftig nur durch Kollektivzeichnung zu zweien. Es sind hierfür ermächtigt: Der Präsident des Verwaltungsrates und ein weiteres Mitglied des Verwaltungsrates unter sich zu zweien oder einer oder der andere mit dem Verwalter der Hauptbank oder dem Verwalter der Filiale für diese, sowie mit den vom Verwaltungsrat für die betreffenden Sitze ernannten Prokuristen oder diese unter sich kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschriften von Johann Fischer, Gottfried Hochstrasser und Hans Huber sind somit erloschen. Für die Zweigniederlassung in Sursee führen nunmehr Kollektivunterschrift: Johann Fischer, Kaufmann, von Grosswangen, als Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Julius Beck, Fürsprech, von Sursee, als Mitglied des Verwaltungsrates; Xaver Brunner, von Knutwil, als Verwalter der Hauptbank, Gottfried Hochstrasser, von Hägglingen (Aargau), als Verwalter der Filiale Sursee, und Xaver Brunner, Bankkassier, von Knutwil, Hans Huber, Bankbuchhalter, von Oberkirch, und Josef Steiger, Bankgehilfe, von Büren, als Prokuristen. Fischer und Verwalter Brunner sind wohnhaft in Grosswangen, die übrigen alle in Sursee.

Hotel und Restaurant. — 26. November. Die Firma **J. P. Wyss-Zemp**, Betrieb des Hotels und Restaurants Concordia, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 257 vom 3. November 1914, Seite 1694 und dortige Verweisung), ist infolge Verpachtung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Banque. — 1921. 10 novembre. La société en commandite **E. Deschenaux et Cie**, banque, à Romont (F. o. s. du c. du 10 juillet 1911, n° 171, page 1185), est radiée, sa liquidation étant terminée depuis le 2 janvier 1920.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

1921. 26. November. Inhaber der Firma **Josef Kocher, Uhrenfabrik Asag (Josef Kocher, Manufacture d'horlogerie Asag) (Josef Kocher, Asag Watch Mfy.)**, in Selzach, ist Josef Kocher, Josefs, von und in Selzach. Vertrieb, Handel und Fabrikation mit Uhren und Uhrenbestandteilen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Buch- und Musikalienhandlung. — 1921. 25. November. Die Firma **Ant. Lutta**, Buch- und Musikalienhandlung, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 229 vom 13. September 1907, Seite 1597), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickerei- und Wäschefabrikation. — 1921. 26. November. Die Firma **A. Dietrich-Bryner**, Stickerei- und Wäschefabrikation und Export von St. Gallerartikeln, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 109 vom 27. April 1921, Seite 852), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. November. Die Firma **Rudolf Scherler, z. Restaurant Spirig**, Restaurant, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 104 vom 23. April 1907, Seite 714), wird infolge Verschollenheitserklärung gelöscht.

26. November. Inhaberin der Firma **Marie Scherler, Restaurant Spirig**, in Rorschach, ist Marie Scherler-Spuhler, von Glarus, in Rorschach, Restaurant, Hauptstrasse Nr. 63.

26. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Rheintaler Volksfreund**, mit Sitz in Au (S. H. A. B. Nr. 225 vom 21. September 1918, Seite 1511), hat in der Generalversammlung vom 30. September 1921 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird durch eine aus 3 Mitgliedern bestehenden Kommission durchgeführt. Diese besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Dr. Karl Weder, Advokat, von Diepoldsau, in Heerbrugg; Dr. Albert Geser-Rohner, Advokat, von Waldkirch, in Rebstein, und Josef Frei, Gemeinderatsschreiber-Adjunkt, von und in Widnau. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen je zwei der Liquidatoren kollektiv.

26. November. **Konsumverein Buchs**, Genossenschaft, mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. Dezember 1920, Seite 2325). Aus dem Vorstand ist Niklaus Eggenberger ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als neues Vorstandsmitglied Jakob Gantenbein, Sticker, von Grabs, in Werdenberg, gewählt. Der Präsident und der Verwalter führen Einzelunterschrift.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1921. 24. November. Aus dem Vorstande der **Viehzuchtgenossenschaft Clavadel-Sertig in Davos**, in Clavadel-Sertig (Davos) (S. H. A. B. Nr. 154 vom 21. Juni 1911, Seite 1072), ist Johann Jud ausgetreten. An dessen Stelle ist als Präsident neu in den Vorstand gewählt worden: Hans Bläsch, Landwirt, von Davos, wohnhaft in Clavadel.

Photohandlung. — 24. November. Inhaber der Firma **Arthur John Cooper**, in Arosa, ist Arthur John Cooper, von Essex (England), wohnhaft in Arosa. Photohandlung. Poststrasse 39.

24. November. Unter dem Namen **Unterstützungskasse für Angestellte, Arbeiter und deren Hinterbliebene der Firma Chocolat Grison Chs. Müller & Co.**, mit Sitz in Chur, ist am 16. November 1921 eine Stiftung errichtet worden. Dieselbe bezweckt: a) die Unterstützung invalid gewordener Angestellter und Arbeiter, beiderlei Geschlechtes, der Stifterin; b) die Unterstützung der Witwen und Waisen derselben. Einziges Organ der Stiftung ist der Verwaltungsrat, bestehend aus drei Mitgliedern, die alle in der Firma «Chocolat Grison Chs. Müller & Co.» tätig sein müssen. Ein Mitglied wird von der Firma, eines von den Angestellten und eines von den Arbeitern bezeichnet. Das von der Firma bezeichnete Verwaltungsratsmitglied führt den Vorsitz und zeichnet gemeinsam mit einem der beiden andern Mitglieder rechtsverbindlich für die Stiftung. In den Verwaltungsrat sind gewählt worden: als Vertreter der Firma: Charles Müller, Fabrikant, von Schaffhausen und Chur, in Chur; als Vertreter der Angestellten: Jakob Domeni, Prokurist, von Trins, in Chur, und als Vertreter der Arbeiter: Severin Rigoleth, Vorarbeiter, von Uznach, in Chur.

Seiden- und Wollstoffe usw. — 25. November. Aus der Kommanditgesellschaft **Grieder & Cie., Filiale St. Moritz**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 116 vom 7. Mai 1920, Seite 855), ist der Kommanditär Adolf Grieder ausgetreten. Dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 100,000 ist somit erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1921. 24. November. Unter der Firma **Volkskrankenkasse Aarau und Umgebung** besteht mit Sitz in Aarau eine Genossenschaft, die unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes bezweckt, ihre Mitglieder im Krankheitsfalle nach Massgabe der Statuten zu unterstützen. Die heute gültigen Statuten sind am 2 Juli 1921 festgestellt worden. Mitglied kann jede im Tätigkeitsgebiet der Kasse sich dauernd aufhaltende Person werden: a) wenn sie über 14 Jahre, aber nicht mehr als 45 Jahre alt, gesund und ohne solche Gebrechen ist, die sie an der Berufsausübung hindern könnten; b) wenn sie überdies nicht schon bei mehr als einer andern Krankenkasse versichert ist; c) wenn sie nicht für den Krankheitsfall so gestellt ist, dass ihr aus der Versicherung bei der Kasse ein Gewinn erwächst. Die Mitgliedschaft beginnt erst nach Bezahlung des ersten Monatsbeitrages und des Eintrittsgeldes. Dasselbe beträgt: vom 14.—25. Altersjahr Fr. 1; vom 25.—35. Altersjahr Fr. 1.50; vom 35.—40. Altersjahr Fr. 3; vom 41.—45. Altersjahr Fr. 4. Züger haben kein Eintrittsgeld zu entrichten. Die Mitgliedschaft erlischt durch den Tod, überdies für genussberechtigte Mitglieder: a) infolge Wegzuges aus dem Tätigkeitsgebiet der Kasse; b) durch den Austritt; c) durch den Ausschluss. Der Austritt kann seitens eines Aktivmitgliedes oder Passivmitgliedes jederzeit mit dreimonatlicher schriftlicher Voranzeige erklärt werden. Ein Mitglied kann ausgeschlossen werden: a) wenn es oder sein gesetzlicher Vertreter die Anzeigepflicht verletzt; b) wenn es ohne Zustimmung der Verwaltung in eine andere Kasse tritt und auf erfolgte Aufforderung hin aus derselben nicht austritt; c) wenn es oder sein gesetzlicher Vertreter mit der Zahlung der Beiträge trotz Mahnung mehr als 3 Monate im Rückstand ist; d) wenn es oder sein gesetzlicher Vertreter die Kasse unredlich ausbeutet oder auszubeuten versucht; e) wegen liederlichem, die Gesundheit gefährdenden Lebenswandels; f) wegen Widersetzlichkeit gegen Beschlüsse der kompetenten Vereinsorgane. Ein ausgetretenes oder ausgeschlossenes Mitglied hat keine Ansprüche mehr an das Kassavermögen. Die Mitglieder sind verpflichtet, in gesunden und kranken Tagen allmonatlich einen Beitrag zu bezahlen, der für ärztliche Behandlung und Arznei (Tarif B) Fr. 1.60 und bei Ausrichtung eines Krankengeldes (Tarif A) je nach dessen Höhe Fr. 1.10 bis Fr. 3.60 beträgt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Revisoren. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist: Otto Eichenberger-Sommerhalder, Küfermeister, von Burg; Vizepräsident ist: Alfred Scheibler, Tapezierer, von Unterentfelden; Aktuar ist: Karl Johann Widmer-Lüdi, Küfer, von Hausen; Kassier ist: Hermann Erb-Rodel, Heizer, von Wölflinswil; Beisitzerin ist: Veronika Gröbli, Hausfrau, von Henau (St. Gallen), alle in Aarau.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Commestibili e vini da trasportare. — 1921. 25 novembre. Titolare della ditta **Nanni Carlo**, in Bellinzona, è Carlo Nanni fu Bartolomeo, da M. Carasso, in Bellinzona. Negozio di commestibili e vini da trasportare.

Ufficio di Lugano

Ufficio contabilità, ecc. — 26 novembre. Sotto la ragione sociale **Bernasconi, Locher & Ci**, si è costituita in Lugano, a principiare coll'inscrizione al registro di commercio, una società in nome collettivo fra Enrico Bernasconi fu Giuseppe, di ed in Lugano, Giovanni Loeber fu Cristiano, di Hasle (Berna), domiciliato a Davesco-Soragno, Otto Schaefle fu Giovanni, di Sciaffusa, in Lugano, e Guglielmo Fetzer fu Guido, di Rheinfelden (Argovia), domiciliato a Lugano. Ufficio contabilità. Perizie, impianti contabili, bilanci, amministrazione. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due soci.

Distretto di Mendrisio

Crotto. — 26 novembre. La ditta **Ved. Enrichetta Pagani**, esercizio del crotto Pagani, Via Pedrinato n° 12, in Chiasso (F. u. s. di c. del 2 settembre 1912, n° 223, pag. 1562), è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Fromages Roquefort, etc. — 1921. 25 novembre. La société en nom collectif **Egli & Cie.**, achat de lait, fabrication de fromages Roquefort vaudois et autres spécialités de fromages à pâte molle, etc., à La Sarraz (F. o. s. du c. du 2 mai 1916, page 704), est dissoute. La Liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Arnold, fils d'Alphonse Kaufmann, de Iselisberg (Argovie), domicilié à La Sarraz, est le chef de la raison **Arnold Kaufmann**, à La Sarraz. Achat de lait, fabrication et vente de fromage Roquefort vaudois, et autres spécialités de fromage à pâte molle, beurre centrifuge surfin et de seconde qualité. Bureaux: La Foule r. La Sarraz. Cette maison reprend l'actif et le passif, ainsi que la suite des affaires de la société en nom collectif «Egli et Cie», radiée.

25 novembre. Le **Syndicat agricole de Pompaples**, société coopérative, dont le siège est à Pompaples (F. o. s. du c. des 16 mars 1892, page 249, et 24 octobre 1919, page 1872), a dans son assemblée générale du 3 novembre 1921, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: président: Gustave Favey; vice-président-caissier: Armand Favey; secrétaire: Lucien Bonzon; tous de Pompaples, y domiciliés, agriculteurs.

Bureau de Lausanne

25 novembre. L'associé Edmond Dernouchamps s'est retiré de la société en nom collectif **Pozzi et Cie, Carrosserie Moderne**, à Crissier (F. o. s. du c. du 18 juin 1920) (carrosserie et tout ce qui se rattache à cette branche, notamment la menuiserie, forge, tôlerie, peinture et sellerie). La société n'est valablement engagée vis-à-vis des tiers que par la signature collective de Ettore Pozzi et de l'un des deux autres associés: Enrico Minella ou Henri-Robert Allasia.

25 novembre. La **Société des sages-femmes vaudoises**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 septembre 1899), a, dans son assemblée générale du 15 septembre 1921, décidé sa dissolution. La liquidation étant complétement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Bureau de Morges

25 novembre. Dans son assemblée générale du 25 octobre 1921, la **Société de Fromagerie de Clarmont**, société coopérative dont le siège est à Clarmont (F. o. s. du c. du 18 décembre 1919, n° 304, page 2232), a procédé au renouvellement de son comité et a nommé président Ernest Corthésy, de Dompierre, domicilié à Colombier; vice-président Paul Viande et membre Georges Vidoudez, ces deux de Clarmont, y domiciliés; tous agriculteurs. William Cretegny, Jules Berguer et Constant Morct ont cessé de faire partie de ce comité.

Bureau de Vevey

Marbrerie et scierie hydraulique. — 21 novembre. La société en nom collectif **C. et P. Ducret**, à Montreux, marbrerie et scierie hydraulique, à l'enseigne «Marbrerie de Montreux» (F. o. s. du c. du 13 décembre 1918, n° 293, page 1927), est dissoute ensuite de décès de l'associé Charles Ducret. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Horlogerie, bijouterie. — 25 novembre. La raison **L. Vurpillat**, à Vevey, horlogerie, bijouterie à l'enseigne «A l'Horloger diplômé» (F. o. s. du c. du 28 juillet 1905, n° 311, page 1242), est radiée ensuite de remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Exploitation d'établissements publics. — 1921. 28 septembre. Selon procès-verbal notarié du 27 septembre 1921, et sous la raison sociale **Astoria S. A.**, il a été créé une société anonyme ayant son siège à la Chaux-de-Fonds, et qui a pour but l'acquisition et l'exploitation d'établissements publics, tels que: Tea-Room, restaurant-concert, ou autres du même genre. Les statuts portent la date du 27 septembre 1921. La société a acquis de Edmond Meyer les installations du Tea-Room, Rue de la Serre 14, à la Chaux-de-Fonds, pour le prix de fr. 20,000 payé comptant en espèces. La durée de la société est illimitée. Elle a commencé le 27 septembre 1921. Le capital social est de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en vingt actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce, paraissant à Berne. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un ou de plusieurs administrateurs que désigne l'assemblée générale. Les administrateurs sont: Edmond Meyer, de la Chaux-de-Fonds, négociant, domicilié à la Chaux-de-Fonds, et Gaston Leval, de Soleure, négociant, domicilé à Lausanne. L'assemblée générale a désigné Edmond Meyer comme seul administrateur ayant la signature sociale individuelle. Bureaux: Rue de la Serre 14, à la Chaux-de-Fonds.

Serrurerie. — 17 novembre. La raison **Jaggi & Furrer**, exploitation d'ateliers de serrurerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 janvier 1920, n° 24), est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée.

Genf — Genève — Ginevra

Eponges. — 1921. 25 novembre. La maison **A. Alachoujos**, commerce d'éponges en gros, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 2 juillet 1918, page 1074), a transféré son siège commercial aux Acacias (Carouge), 13, Rue des Noirettes. Le domicile particulier du titulaire est à Carouge.

Fromages, etc. — 25 novembre. La raison **F. Bonnet-Soltermann**, commerce de fromages fins, charcuterie suisse et étrangère, conserves, vins et liqueurs, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 10 septembre 1908, page 1579), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Commerce de glaces et verres à vitres. — 26 novembre. La société en nom collectif **Jérôme Duchosal et Cie**, commerce en gros de glaces et verres à vitres, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 11 décembre 1915, page 1664), est déclarée dissoute depuis le 31 décembre 1919. Son actif et son passif étant repris par l'associé «Jérôme Duchosal», à Plainpalais (F. o. s. du c. du 15 mars 1920, page 475), cette société est radiée.

26 novembre. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de l'**Union Technique S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 7 décembre 1920, page 2316), en sa séance du 12 septembre 1921, a revisé ses statuts, sans apporter de modifications aux faits publiés antérieurement. La même assemblée générale a pris acte de la démission de Dr. O. Rascher, comme membre du conseil d'administration, lequel est radié et pas remplacé.

Horlogerie. — 26 novembre. La succursale établie à Genève, par la maison **V. Piguet et Co**, fabrication et commerce d'horlogerie en tous genres, ayant son siège principal au Sentier (Vaud), est radiée d'office ensuite de radiation de la maison au siège principal.

Jungfraubahn-Gesellschaft

Den Gläubigern der Jungfraubahn-Gesellschaft wird hiermit bekannt gegeben, dass die II. Zivilabteilung des schweizerischen Bundesgerichts **Dienstag, den 27. Dezember 1921, vormittags 8½ Uhr, im Bundesgerichtsgebäude** über die Genehmigung der von den Gläubigern der Anleihen I. und II. Hypothek auf der Strecke Scheidegg-Eismeer und I. Hypothek auf der Strecke Eismeer-Jungfraujoch am 26. November d. J. gefassten Beschlüsse verhandeln und entscheiden wird.

Allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung dieser Beschlüsse, die bei der Bundesgerichtskanzlei eingeschen werden können, sind von den Gläubigern schriftlich bis zum 20. Dezember dem Bundesgerichte einzureichen.

Lausanne, den 30. November 1921. (V 240)

Für die II. Zivilabteilung des Bundesgerichts,
Der Präsident: **Ostertag.**

Schweizerische Gasapparate-Fabrik Solothurn

Bilanz, abgeschlossen per 31. März 1921

AKTIVEN	Fr.	Ct.	PASSIVEN	Fr.	Ct.
Liegenschaften und Gebäude	616,178	57	Aktienkapital	1,000,000	—
Maschinen, Werkzeug und Einrichtungen	143,828	29	Wohlfahrtsfonds	3,006	80
Rohmaterial, Halb- und Fertigfabrikate	1,257,113	65	Obligationenkapital	150,000	—
Debitoren	336,192	42	Hypotheken	300,000	—
Kassa, Postcheck, Wechsel	27,791	05	Kreditoren	871,245	13
Wertschriften	10,250	—	Banken	239,803	01
Transitorische Aktiven	7,950	—	Akzeptationskonto	10,390	—
Gewinn- und Verlust-Saldo	187,205	96	Transitorische Passiven	12,065	—
	2,586,509	94		2,586,509	94

Gewinn- und Verlustrechnung, abgeschlossen per 31. März 1921

SOLL	Fr.	Ct.	HABEN	Fr.	Ct.
Diverse Unkosten: Zinsen, Gehalter, Versicherungen, Steuern, Betriebsunkosten, Absehreibungen etc.	548,857	13	Saldovortrag	15,297	47
			Bruttogewinn	279,353	70
			Uebertrag vom statutarischen Reservefonds	67,000	—
			Saldo	187,205	96
(A. G. 218)	548,857	13		548,857	13

Station Climatérique de Leysin

Bilan au 30 avril 1921

après décision de l'assemblée générale ordinaire du 26 octobre 1921.

ACTIF	Fr.	Ct.	PASSIF	Fr.	Ct.
Terrains et routes	714,617	65	Capital	4,500,000	—
Constructions	6,885,802	70	Emprunt hypothécaire	3,510,000	—
Communauté catholique	49,016	05	Loyers payés à l'avance	2,500	—
Sources, réservoirs, canalisations	219,092	75	Emprunt provisoire	1,807,488	15
Eaux de Coussy	471,318	35	Dividendes non perçus	2,200	—
Mobilier	531,762	80	Creanciers divers	23,611	15
Inventaire des Hôtels, y compris cave, charbons et provisions alimentaires:					
Grand-Hôtel	41,320	—			
Mont-Blanc	35,789	30			
Belvédère	14,348	75			
Chamossaire	24,033	—			
Domaine et Buanderie	79,337	35			
Débiteurs divers	32,867	20			
Notes arriérées	107,884	25			
Valeurs mobilières	253,087	90			
Banquiers	165,425	—			
Pertes sur valeurs mobilières fr. 297,542.50					
Moins bénéfice exercice 1920/1921 » 77,446.25	220,096	25			
Assurances:	9,845,799	30		9,845,799	30
Bâtiments fr. 7,377,400.—			(A. G. 214)		
Mobilier » 2,456,299.—					
fr. 9,833,699.—					

Compte de profits et pertes au 30 avril 1921

DOIT	Fr.	Ct.	AVOIR	Fr.	Ct.
Frais généraux	258,550	40	Bénéfice de l'exploitation	561,313	15
Intérêts moins rentrées diverses	284,529	35	Bonification du fonds pour parfaire les dividendes	59,212	85
Pertes sur valeurs mobilières	297,542	50	Pertes sur valeurs mobilières fr. 297,542.50		
			Moins bénéfice de l'exercice 1920/21 » 77,446.25	220,096	25
	840,622	25		840,622	25

La Garantie Fédérale

Société française d'assurances à cotisations fixes contre la mortalité du bétail et des chevaux, à Paris

Bilan au 31 décembre 1920

ACTIF Fr.	Ct.		PASSIF	Fr.	Ct.
19,611	35	En caisse.	Réserve statutaire	158,193	53
47,550	80	Valeurs mobilières.	Réserves pour risques en cours	84,651	73
146,370	25	Dépôts en banque et chèque postal.	Comptes débiteurs chez d'autres sociétés d'assurance et de reassurance	54,766	52
6,384	55	Mobilier et matériel.	Créditeurs divers (sinistres à régler)	327,237	20
480,222	77	Créances près des agents et des assurés.	Reliquat	75,290	74
700,139	72	(B. 101)		700,139	72

Paris, le 8 novembre 1921.

Le directeur: **J. Jacques-Girard.**

Stuttgarter Lebensversicherungsbank a. G. (Alte Stuttgarter)

Generalbevollmächtigter für die Schweiz: Direktor E. Gafafer, Zürich, Metropol, Fraumünsterstrasse 14

Der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz liegen für die Umrechnung fremder Währungen die folgenden Umrechnungssätze zugrunde: Schweizer Franken = Mk. 0.80, Französischer Franken = Mk. 0.80, Belgischer Franken = Mk. 0,80, Holländischer Gulden = Mk. 1.70, Oesterreichische Krone = Mk. 0.85, Englisches Pfund = Mk. 20.40, Italienische Lira = Mk. 0.80.

Gewinn- und Verlust-Rechnung für 1920

Einnahmen

Mk.	Pf.	
559,946,697	24	Ueberträge aus dem Vorjahre.
102,688,221	41	Prämieneinnahme.
5,616,876	95	Vergütung der Rückversicherer.
29,079,873	79	Kapitalerträge (Zinsen und Mieten).
		Gewinn aus Kapitalanlagen:
1,383,411	50	a) Aus verlosten und verkauften Wertpapieren.
526,994	45	b) Buchmässiger Kursgewinn an den eig. Wertpap.
1,833,146	48	c) Sonstiger Gewinn.
		Sonstige Einnahmen:
2,438	73	Entnahme aus d. Rückvergütungsres.
1,245	30	Aufgelder f. Inkraftsetzung erlosch. Policen.
303,308	19	Einnahme d. Divid.-Plans A II a. d. Allg. Reserve.
40,000	—	Vermächtnis v. Ernst u. Ottilie Bahnmayer.
669	32	Dem Vermögen d. Altersvers. zugefallen.
701,422,883	36	

Ausgaben

Mk.	Pf.	
4,994,574	89	Rückvers.-Prämien f. Todesfall- u. Inval.-Zusatzvers.
36,729,960	53	Zahlungen f. Versich.-Verpflichtungen
1,380,456	58	Zahlungen f. vorzeitig aufgelöste Versich.
13,286,737	27	Gewinnanteile an Versicherte
1,732,656	51	Bezahlte Zinsen
956,678	40	Verlust aus Kapitalanlagen
485,377	07	Abschreib. a. d. Gebäud. in Stuttgart u. a. Bankmob.
19,830,374	77	Steuern u. Verwaltungskosten
70,592	26	Sonstige Ausgaben
541,743,727	99	Prämienreserve u. Prämienüberträge
4,578,911	09	Reserve f. unerledigte Vers.-Fälle u. Rückk.
17,145,372	24	An sonstige Reserven
48,814,540	50	Gewinnreserven der Versicherten
9,672,923	26	Ueberschuss des Jahres 1920
701,422,883	36	

Verwendung des Jahresüberschusses

An die Gewinnreserven der mit Divid.-Anspruch Versicherten:	Sicherheitsfonds I	M. 7,224,159.17
	Sicherheitsfonds II	» 1,908,053.06
	Gewinnreserve für Alters-Versich.	» 40,711.03
	In d. Pensionsfonds der Bankbeamten	» 500,000.—
		M. 9,672,923.26

Bilanz für 31. Dezember 1920

Aktiva

Mk.	Pf.		
63,263,205	25	Wertpapiere.	(B. 98)
1,823,677	36	Darlehen auf Wertpapiere.	
32,476,761	32	Darlehen auf Policen.	
342,576,675	80	Hypotheken.	
3,781,820	49	Grundbesitz.	
203,021,035	62	Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften.	
5,166,727	44	Guthaben bei Banken u. Postscheckämtern.	
246,500	—	Barkautionsdepot bei d. englischen u. holländischen Regierung.	
982,653	22	Anleihefonds des Div.-Plans A II aus der Allgemeinen Reserve.	
639,522	68	Barer Kassenbestand.	
22,318,286	41	In der Respektfrist laufende Prämien.	
3,567,447	51	In der Inkraftsetzungsfrist lauf. Prämien.	
8,436,270	10	Gestundete Prämien.	
5,850,126	81	Rückständige Zinsen und Mieten.	
230,592	69	Vorausgezahlte Rückvergütungen.	
1,086,500	—	Mehrwert der zu Kriegsanleiheversich. gehörigen Wertpapiere.	
695,467,802	10		

Passiva

Mk.	Pf.	
1,743,713	85	Allgemeine Reserve
41,819	02	Wiederinkraftsetzungs-Reserve
6,111	93	Rückvergütungs-Reserve
25,000,000	—	Ergänzung der Prämienreserve für Versicher. in fremder Wahrung Valutareserve)
34,000	—	Rücklage für Grunderwerbssteuer
509,442,962	10	Prämienreserve
32,300,765	89	Prämienübertrag
4,578,911	09	Reserve f. unerledigte Versich.-Fälle
48,814,540	50	Gewinnreserven der Versicherten
1,300,100	—	Lombardanleihen
593,712	12	Anleihen bei Banken
13,676,052	22	Depositen und Kautionen
33,541	87	Nicht bezogene Gewinnanteile d. Versichert.
3,148,885	04	Pensionsfonds d. Bankbeamten
40,000	—	Vermächtnis von Ernst u. Ottilie Bahnmayer
287,078	56	Zur Verzinsung stehen gelassene Dividenden
44,752,684	65	Auf spätere Jahre vorausgezahlte Prämien
9,672,923	26	Ueberschuss
695,467,802	10	

Die Dividendenreserve der an Plan B (steigende Dividende) Beteiligten beträgt Ende 1920 Mk. 5,452,532.69 und der an Plan C („Rentensystem") Beteiligten Mk. 9,030,833.70; ausserdem ruhen Ende 1920 für die nach Plan B Versicherten noch weitere Mk. 8,083,814.85 und für die nach Plan C Versicherten Mk. 9,534,505.80 im Sicherheitsfonds. Der Versicherungsbestand Ende 1920 betrug 225,803 Policen über Mk. 2,017,435,987 Versicherungs-Summe.

Stuttgart, den 30. Juni 1921.

Der Vorstand: **Leibbrand.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Australien

(Bericht des schweizerischen Generalkonsulats in Melbourne vom 5. Oktober 1921.)

Im abgelaufenen Vierteljahr hat sich die wirtschaftliche Lage im Bezirke meines Generalkonsulates merklich gebessert, wenn auch die Krise, die Australien wie fast alle andern Produktionsländer durchmacht, noch lange nicht überwunden ist. Das Geschäft fängt überall an, sich wieder zu beleben, und auch mit Indentorders ist man nicht mehr so zurückhaltend.

Die Gründe für diesen erfreulichen Umschwung sind einesteils darin zu suchen, dass zweifellos in den letzten Monaten ein erheblicher Teil der alten Lagerbestände geräumt worden ist. Ferner scheint die Regierung entschlossen zu sein, ihre Anti-Dumping Vorlage durchzudrücken, wenn auch vielleicht nicht in der scharfen Form, wie sie jetzt vorliegt. Es besteht also nicht mehr die Furcht vor überraschenden deutschen Unterbietungen im Falle der Freigabe der Einfuhr von Deutschland. In erster Linie aber sind die vorzüglichen Ernteaussichten von günstigem Einfluss auf die geschäftliche Unternehmungslust. In fast allen Teilen meines Konsulatsbezirkes ist Regen rechtzeitig und reichlich gefallen, so dass Landwirte und Viehzüchter mit Bestimmtheit ein gutes Jahr erwarten. Im Westen Viktorias steht sogar eine Rekordernte in Aussicht, und dank der Unterstützung der Regierung, die auch dieses Jahr wieder bereit ist, den Verkauf der Weizenernte zu günstigen Bedingungen zu übernehmen, werden die Landwirte voraussichtlich gute Preise realisieren können. Auch der Wollmarkt scheint sich allmählich wieder zu beleben.

Die Frage der Erneuerung der staatlichen Weizenverkaufsorganisationen, wie sie für das letzte Jahr bestanden haben, hat die Farmer in allen australischen Staaten seit Monaten in Aufregung gehalten. Sie führte zum Sturz der Regierung von Viktoria, die entgegen den Wünschen der Arbeiter- und Farmer-Parteien zum freien Handel in Weizen zurückkehren wollte. Die Neuwahlen haben jedoch in der Zusammensetzung des Unterhauses von Viktoria kaum eine Aenderung gebracht, das nach wie vor aus 30 Mitgliedern der Regierungspartei (Nationalisten), 21 Vertretern der Arbeiterpartei und 13 Mitgliedern des Bundes der Landwirte besteht. Die Regierungspartei und die Landwirte haben inzwischen einen Kompromiss abgeschlossen, wonach die Regierung wieder den Verkauf des Weizens übernimmt. In Zukunft besteht jedoch für die Landwirte kein Zwang mehr zum Beitritt zum staatlichen Verkaufssyndikat, sondern der Beitritt ist jedem Farmer freigestellt. Die Regierung leistet auf allen Weizen, der dem staatlichen Verkaufsbureau übergeben wird, einen Vorschuss von 4/- per Bushel.

In den andern Staaten ist die Frage der Fortsetzung des staatlichen Weizenverkaufsmonopols noch nicht geklärt. Es hat sich jedoch eine starke Bewegung unter den Farmern in den andern Staaten gebildet, die daraufhin zielt, die australische Bundesregierung zu veranlassen, eine ähnliche Garantie zu geben wie die Regierung von Viktoria. Auf diese Weise hofft man den Widerstand der Staaten New South Wales, West-Australien und Süd-Australien zu beseitigen, deren Regierungen zurzeit noch auf Handelsfreiheit für Weizen bestehen.

Die anhaltenden niedrigen Viehpreise haben einen sehr willkommenen, fühlbaren Fall in den Fleischpreisen zur Folge gehabt. Auch die Häute- und Lederpreise halten sich weiter auf einem niedrigen Niveau.

Die Kosten der Lebenshaltung im allgemeinen gehen langsam, aber stetig zurück; dies trifft besonders auf Kleidung und Nahrungsmittel zu, während Mieten, Gas und Elektrizität etc. sich weiter verteuert haben. An Mietswohnungen besteht überall ein grosser Mangel.

Von Lohnabbau ist noch wenig zu merken. Infolge der bedeutenden Zollerhöhungen macht sich die Notwendigkeit der Lohnherabsetzung hier noch nicht so gebieterisch fühlbar wie in Europa und Amerika. In mehreren Bergwerksbetrieben haben sich allerdings die Arbeiter mit einer temporären Reduktion der Löhne einverstanden erklärt, um eine Fortsetzung des Betriebes zu ermöglichen, so besonders in den südaustralischen Kupferminen. Infolgedessen hat sich in den Absatzverhältnissen der Bergwerksindustrie eine kleine Besserung bemerkbar gemacht.

Die Beratung des neuen Zolltarifs im Bundessenat ist beendigt. Die vom Senat empfohlenen Aenderungen, die für die Schweiz nicht von besonderem Interesse sind, werden nunmehr endgültig vom House of Representatives erörtert und dann der Tarif definitiv festgelegt werden.

Unter Bezugnahme auf meinen Bericht vom 18. Februar 1921[1]) mache ich darauf aufmerksam, dass infolge des scharfen Widerspruchs der vereinigten britischen Industrieverbände gegen gewisse Bestimmungen des «War Precautions Act Repeal Act 1920» Abschnitt 19 dieses Gesetzes vorläufig nicht in Kraft getreten ist. Wie ich seinerzeit in meinem Bericht ausführte, verpflichtet dieser Abschnitt australische Kaufleute, der hiesigen Regierung bestimmte Angaben über die etwa von ihnen vertretenen überseeischen Firmen zu machen und unter anderem Abschriften der letzten Bilanz, einschliesslich des Gewinn- und Verlustkontos, der vertretenen Firma einzureichen. Viele britische Firmen haben sich rundweg geweigert, diese Angaben zu machen. Infolgedessen ist den vereinigten britischen Industrieverbänden offiziell mitgeteilt worden, dass die australische Bundesregierung die betreffenden Bestimmungen erheblich modifizieren und wahrscheinlich überhaupt nicht auf britische Firmen in Anwendung bringen werde.

[1]) Siehe Nr. 94 des Handelsamtsblatt vom 11. April 1921.

Der australische Bundes-Schatzmeister, Sir Joseph Cook, hat soeben den Voranschlag für das Finanzjahr 1921/1922 (1. Juli 1921 bis 30. Juni 1922) eingebracht. Er schätzt die Staatseinnahmen für das Jahr auf £ 61,787,350, die Ausgaben auf £ 61,604,458, so dass ein Defizit von £ 2,817,108 verbleiben würde. Da jedoch aus dem Finanzjahr 1920/21 ein Ueberschuss von £ 6,618,327 verfügbar ist, hofft die Regierung am Ende des laufenden Finanzjahres noch £ 3,801,219 zur Verfügung zu haben. Gegen dieses Budget und insbesondere gegen die auf £ 3,632,011 veranschlagten Ausgaben für die Landesverteidigung macht sich eine starke Opposition im Parlament bemerkbar, die hauptsächlich von der Landwirtschafts-Partei ausgeht. Die folgende Zusammenstellung gibt ein Bild davon, wie kolossal sich Staatsausgaben, Steuern und Staatsschulden in Australien in den letzten sieben Jahren erhöht haben:

	1914	1920/21
Staatsausgaben:	£	£
Einzelstaaten	46,561,907	72,046,447
Australischer Bund	23,161,327	92,874,314
Einzelstaaten und Bund zusammen	69,723,234	164,920,761
Steuereinnahmen:		
Einzelstaaten	6,304,836	14,291,633
Australischer Bund	16,588,014	68,479,725
Besteuerung per Kopf:		
Einzelstaaten	1/5/11	3/6/1
Australischer Bund	3/8/1	9/12/10
Staatsschulden:		
Einzelstaaten	323,865,817	430,092,847
Australischer Bund	19,182,332	401,720,024
Staatsschulden per Kopf:		
Einzelstaaten	64/52/-	92/84/-
Australischer Bund	3/17/11	75/2/9 ½

Vereinigte Staaten von Amerika — Fristverlängerungen in Sachen des gewerblichen Eigentums

Nach neuen Mitteilungen der schweizerischen Gesandtschaft in Washington wird die vom Patentkommissär der Vereinigten Staaten von Amerika auf Grund der «Nolan Act» vom 3. März 1921 (siehe Nr. 207 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. August 1921) den Schweizerbürgern gewährte Verlängerung der gesetzlichen Frist für die Bezahlung irgendeiner Gebühr oder für die Vornahme irgendeiner Handlung mit Bezug auf schwebende Patentanmeldungen folgendermassen berechnet: 1. Die Verlängerung tritt nur ein, wenn die gesetzliche Frist am 1. August 1914 noch nicht abgelaufen war oder seither zu laufen begonnen hat; 2. Fiel der Ablauf der gesetzlichen Frist in die Zeit vom 1. August 1914 (einschliesslich) bis und mit 3. Januar 1915, so wird die Frist um 7 Jahre und 2 Monate verlängert, sodass mithin die Verlängerung zwischen dem 30. September 1921 und dem 3. März 1922 endigt; 3. In allen Fällen, wo die gesetzliche Frist nach dem 3. Januar 1915 abgelaufen ist oder abläuft, wird sie noch verlängert bis 3. März 1922.

Konsulate. Herr William E. Holland, Vizekonsul der Vereinigten Staaten von Amerika in St. Gallen, hat infolge seiner Versetzung nach Berlin seine Funktionen in der Schweiz niedergelegt.

* * *

Etats-Unis d'Amérique — Prolongations de délais en matière de propriété industrielle

D'après de nouvelles communications de la légation de Suisse à Washington, le commissaire des brevets des Etats-Unis d'Amérique détermine comme suit la prolongation de délai légal accordée aux citoyens suisses — en application du «Nolan Act» du 3 mars 1921 (voir n° 207 de la Feuille officielle suisse du commerce du 22 août 1921) — pour le paiement d'une taxe quelconque ou l'exécution d'un acte quelconque relatif à des demandes de brevet pendantes: 1. la prolongation a lieu seulement lorsque le délai légal n'était pas encore écoulé le 1er août 1914 ou qu'il a commencé plus tard; 2. si le délai légal s'est écoulé entre le 1er août 1914 (inclusivement) et le 3 janvier 1915 (inclusivement), le délai est prolongé de 7 ans et 2 mois, donc jusqu'à une date comprise entre le 30 septembre 1921 et le 3 mars 1922; 3. dans tous les cas où le délai légal s'est écoulé ou s'écoulera après le 3 janvier 1915, il y a prolongation jusqu'au 3 mars 1922.

Consulats. Le vice-consul des Etats-Unis d'Amérique à St-Gall, M. William E. Holland, a été transféré à Berlin. Les fonctions que le Gouvernement des Etats-Unis avait confiées à M. Holland ont, en conséquence, pris fin.

Monatsausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations mensuelles de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum / Date	Noten-Umlauf / Circulation des billets	Metallbestand / Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard / Nantissements	Giro- und Depositenrechnungen / Comptes de virements et de dépôts
31. X. 1921	(1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 fl. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 $ = Fr. 5)				

In Fr. 1,000,000 — En fr. 1,000,000

	30. Sept.	31. Okt.	30. Sept.	31. Okt.	30. Sept.	31. Okt.	30. Sept.	31. Okt.	30. Sept.	31. Okt.
Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse										
1921:	971	970	669	669	349	350	38	74	92	131
1920:	990	997	639	644	316	347	36	34	105	96
1919:	940	974	534	536	400	438	41	40	100	95
1918:	813	892	435	436	432	477	32	50	121	134
Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique										
1921:	6,212	6,136	306	307	483	436	146	194	821	892
1920:	5,736	5,793	293	294	672	677	107	110	1,426	1,379
1919:	4,702	4,680	294	293	337	374	60	54	2,387	2,435
Bank von Frankreich — Banque de France										
1921:	37,129	37,522	5,800	5,803	2,533	2,816	2,188	2,223	2,571	2,716
1920:	39,208	39,646	5,736	5,751	2,777	4,167	2,001	2,063	3,375	3,738
1919:	36,256	36,974	5,866	5,863	1,704	1,831	1,282	1,308	2,879	3,232
1918:	30,225	30,782	5,758	5,763	1,965	1,945	844	837	3,165	3,102
Bank von England — Banque d'Angleterre										
1921:	3,124	3,129	3,210	3,210	2,846	3,446	—	—	2,941	3,548
1920:	3,187	3,211	3,078	3,079	3,280	3,446	—	—	3,179	3,332
1919:	2,104	2,111	2,204	2,202	3,818	3,366	—	—	3,927	3,473
1918:	1,556	1,605	1,804	1,849	3,935	3,828	—	—	4,191	4,090
Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande										
1921:	107,980	114,410	1,300	1,260	124,455	124,483	4	60	24,975	22,876
1920:	77,169	79,496	1,373	1,373	68,745	67,269	5	13	25,067	22,432
1919:	37,230	38,661	1,395	1,392	42,324	42,519	18	9	16,274	15,042
1918:	19,168	20,827	3,204	3,254	29,788	25,849	8	8	18,173	13,417
Niederländische Bank — Banque Néerlandaise										
1921:	2,164	2,197	1,250	1,279	630	744	326	269	82	97
1920:	2,143	2,305	1,360	1,363	294	347	653	672	141	172
1919:	2,080	2,222	1,324	1,325	356	412	460	577	135	151
1918:	2,021	2,133	1,491	1,476	269	319	235	269	126	122
Oesterreichisch-Ungarische Bank — Banque Austro-Hongroise										
1920:	72,346	76,548	293	293	25,974	29,490	8,879	8,862	10,053	10,427
1919:	48,070	51,873	333	333	4,817	5,617	9,305	9,377	9,040	8,024
Bundes-Reserve-Banken i. d. Ver. Staaten — Banques de Réserve Fédér. aux Etats-Unis										
1921:	12,286	12,041	14,393	14,728	7,209	6,740	—	—	8,587	8,712
1920:	16,528	16,757	10,826	10,840	15,056	15,498	—	—	8,229	8,373
1919:	13,541	13,764	11,028	11,027	11,713	12,615	—	—	8,863	9,349
1918:	11,747	12,578	10,361	10,528	10,009	10,616	—	—	8,336	8,317

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Ueberweisungskurse vom 30. November an[1]) — Cours de réduction à partir du 30 novembre[2])

Belgique fr. 34.80; Deutschland Fr. 2.05; Italie fr. 21.70; Oesterreich Fr. -.40; République Argentine fr. 503.50 (pour 100 Pesos or); Grande-Bretagne fr. 21.50.

[1]) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — [2]) Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G. — **Anzeigen — Annonces — Annunzi** — Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Aufforderung

Die **Parqueteriefabrik Dotzigen A. G.**, mit Sitz in Dotzigen, hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Parqueteriefabrik Dotzigen A. G., in Liquidation,** durch den Verwaltungsrat durchgeführt. Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Notar bis den 10. Dezember 1922 anzumelden.

BÜREN a. A., den 24. November 1921. ;3172

Im Namen des Verwaltungsrates:
Sege-ser, Notar.

Oberaargau Seelandbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 3. Dezember 1921, nachmittags 2 Uhr im Gasthof zum Bären in Utzenstorf

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1920; Revisorenbericht und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über Ausrichtung von Zins auf das einbezahlte Aktienkapital.
3. Beschlussfassung über eine allfällige Liquidation des Unternehmens.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat. -3085
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Bericht, event. Beschlussfassung über Veränderungen in der Registereintragung.

Jahresrechnung und Bilanz pro 1920 liegen auf dem Bureau des Sekretär-Kassiers Notar Bürgi in Kirchberg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Koppigen, den 8. November 1921.

Der Verwaltungsrat.

Leicht- & Hartsteinwerke Willaringen A. G.

Wir laden die verehrlichen Aktionäre unserer Gesellschaft zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 13. Dezember 1921, nachmittags 3 Uhr, ein. Dieselbe findet in **Lörrach, im Hotel zum Hirschen** statt.

Tagesordnung:

Stellungnahme und Beschlussfassung über die durch die Markentwertung notwendig werdende Umgestaltung bezw. Liquidation der Gesellschaft. 3195

Basel, den 29. November 1921.

Licht- & Hartsteinwerke Willaringen A.G.

Waschanstalt Zürich A.-G. Zürich 2

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 15. Dezember 1921, abends 5 Uhr
im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN: 1. Protokoll. 2. Aufnahme von Darlehen in Form von Hypotheken oder Obligationen. 3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat. 3194

Die Stimmkarten können bis zum 14. Dezember gegen Deponierung der Aktien bei der Gewerbebank Zürich bezogen werden.

Foire Suisse d'Echantillons

22 AVRIL **Bâle** 2 MAI 1922

DERNIER DÉLAI D'INSCRIPTION:
31 DÉCEMBRE

3139

Blechplomben, rund
Packkistenklammern
Spannapparate für Bandeisen
Bandeisen aller Grösse
Petitpierre Fils & Co., Neuchâtel

Geschäftsgründung 1848
6918 N Prospekt auf Verlangen. 2535

Im Südosten Frankreichs zu verkaufen

chemische Düngermittelfabrik, welche für jede andere Industrie leicht umgeändert werden kann. Diese Fabrik verfügt über eine hydraulische Kraftanlage von 300 HP; bedeckter Flächeninhalt: 3000 m² und 50,000 m² anschliessendes Terrain auf der grossen Linie Paris-Marseille. -3027

Nähere Auskunft erteilt **Office Commercial Français, Bahnhofstrasse 73, Zürich.**

Aushingabe der Realkaution eines Vermittlers von Wertpapieren ausserhalb der Börse

Die Firma **Kuster & Cie., Zürich,** hat auf die ihr erteilte staatliche Konzession für die Vermittlung von Wertpapieren ausserhalb der Börse verzichtet und ersucht um Aushingabe der von ihr bei der kant. Finanzdirektion hinterlegten Realkaution von Fr. 20,000.

Wer Ansprüche an diese Kaution geltend machen will, wird unter Androhung des Verlustes seiner Ansprüche aufgefordert, dieselben **innert Monatsfrist** vom Tage dieser Bekanntmachung an beim **Börsenkommissariat Zürich** schriftlich anzumelden und zu diesem Zwecke einen beglaubigten Buchauszug, sowie die Schlussnoten, auf welche die Ansprüche sich stützen und allfällig weitere Belege einzusenden. Nach unbenütztem Ablauf der angesetzten Frist oder nach Erledigung der innerhalb derselben gemachten Ansprüche wird die Kaution oder der Rest derselben der Firma Kuster & Cie., Zürich, zurückgegeben. -3192

Zürich, den 23. November 1921.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich:
TOBLER.

Brasseries Réunies (Bomonti-Nectar)

Société Anonyme, à Constantinople

AVIS

Messieurs les actionnaires des Brasseries Réunies (Bomonti-Nectar) sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi, 23 décembre 1921, à 2 heures et demi à la Brasserie Bomonti à Férikeuy,** à l'effet de:

1. Entendre communication du rapport du conseil d'administration et des censeurs concernant l'excercice 1920—1921.
2. Approuver les comptes et la répartition des bénéfices et donner décharge au conseil.
3. Nommer des censeurs pour l'excercice 1921—1922. 3180

Les actions ou leurs récépissés de dépôt dans un établissement de crédit doivent être déposés, cinq jours avant l'assemblée générale, aux bureaux de la société à Galata, Agopian Han, 1er étage, ou dix jours avant, chez M. J. Gignoux, à Genève; il sera remis en échange une carte d'admission nominative.

Les bilans, le compte de profits et pertes ainsi que les rapports des censeurs sont mis à la disposition de messieurs les actionnaires à partir du 18 décembre 1921 aux bureaux de la société à Constantinople, ou à partir du 13 décembre 1921 chez M. J. Gignoux, à Genève.

Constantinople / Genève } le 28 novembre 1921.

Le conseil d'administration.

S. A. de l'Hôtel Byron à Villeneuve

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE,** pour le 10 décembre 1921, à 16 heures, à l'Hôtel Byron.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapports et comptes sur l'exercice 1920/21. 2. Nomination du conseil d'administration. 3. Nomination des contrôleurs. 3198

Les comptes et rapports sont déposés à la Banque de Montreux, où Messieurs les actionnaires peuvent retirer leur carte d'admission. Le conseil d'administration.

Automat-Buchhaltung richtet ein **H. Frisch,** Bücherexperte, Zürich 6, Weinbergstrasse Nr. 67.

Zu verkaufen

1 Wagen prima -3190

Heu und Emd

bei J. Küng, Säge u. Hobelwerk Gelinau (Luzern) Tel. 3

FROMAGES

On échangerait

Auto 4 places

parfaite marche, contre

fromages

gras, mi-gras et maigre.

S'adresser **C. Badel,** Laitier, à Duillier s/Nyon (Vaud). -3197

Belgique

Agent bien introduit désire représenter bonnes maisons industrie et commerce suisses, domaine alimentation. Ecrire à Mr. Attout, 4, Avenue de la Couronne, Bruxelles. -3199

Stellung in Montreux

findet man am schnellsten und sichersten durch Veröffentlichung des Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux" und in dem „Journal et Liste des Etrangers de Montreux".

Importante fabrique de produits chimiques (parfumes synthétiques) demande

voyageur

expérimenté parlant couramment trois langues. Français, allemand et anglais ou espagnol. Ecrire sous chiffre L. 7631 X. à Publicitas Berne 3183

Finanzverwaltung der Stadt Zürich

3½% Anleihen von 1889 und 1894
4% Anleihen von 1901
5% Anleihen von 1915 und 1918

A. Verzinsung der Obligationen

Die am 30. November 1921 fälligen Semestercoupons werden vom Verfalltage an bei folgenden Zahlstellen eingelöst:

I. **Zürich:** Stadtkasse und Kreiskassen, Schweiz. Kreditanstalt, Schweiz. Bankverein, Eidg. Bank A.-G., Züreher Kantonalbank, A.-G. Leu & Cie., Schweiz. Nationalbank, Schweiz. Bankgesellschaft, Schweiz. Volksbank, Basler Handelsbank und den Depositenkassen dieser Banken. -3160

II. **Uebrige Schweiz:** Kantonalbanken von Basel, Bern, St. Gallen, Schaffhausen und Waadt, sämtlichen Zweigniederlassungen und Filialen der unter I genannten Privatbanken in Basel, Bern, Genf, Glarus, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Schaffhausen, Winterthur.

B. Rückzahlung von Obligationen auf 30. November 1921

a) Anleihe von 25 Millionen Franken vom 30. November 1889

Serie Nr.	12 Obligationen	Nrn. 1101— 1200	zu Fr.	1000
» »	75	» » 7401— 7500	» »	1000
» »	105	» » 10401—10500	» »	1000
» »	106	» » 10501—10600	» »	1000
» »	180	» » 17901—18000	» »	1000
» »	194	» » 19301—19400	» »	1000
» »	221	» » 22001—22100	» »	1000

b) Anleihe von 15 Millionen Franken vom 7. April 1894

Serie Nr.	254 Obligationen	Nrn. 25301—25400	zu Fr.	1000
» »	284	» » 28301—28400	» »	1000
» »	301	» » 30001—30100	» »	500
» »	332	» » 33101—33200	» »	500
» »	348	» » 34701—34800	» »	500
» »	420	» » 41901—42000	» »	500
» »	486	» » 48501—48600	» »	500

c) Anleihe von 12 Millionen Franken vom 30. November 1901

Die ganze Anleihe

C. Ausstehende Obligationen

Vom Jahre 1915: Nrn. 38772/75 zu Fr. 500.

Vom Jahre 1916: Nrn. 118955 zu Fr. 1000.

Nrn. 123584/88, 124329, 127318/20, 127749/62, 127837/38 zu Fr. 500.

Vom Jahre 1918: Nrn. 1636, 66323, 67387, 67909/10, 68533, 72656/57, 73550/51 zu Fr. 1000.

Nrn. 34649, 37303, 47705, 75103/04, 75581/84, 76407/16, 79700, 79760, 79971/80, 81129/39, 81149/52, 81206, 81351, 82782/91, 82799, 83995, 84599 zu Fr. 500.

Vom Jahre 1919: Nr. 24903 zu Fr. 1000.

Vom Jahre 1920: Nrn. 6088, 8404/8, 8479/81, 8492/95, 26745/46, 85056, 85094/97, 86269/70, 86390, 86495, 86861, 87949, 87978/87, 88104, 88202, 90350/52, 90359, 90385/87, 92501, 92832/33 zu Fr. 1000.

Nrn. 30931/35, 30941/42, 36109, 36125, 38692, 41028, 41070, 41097/98, 41100, 45414/15, 45471, 49220/30, 49255, 49268/69, 49293, 49296/97, 93045, 94003, 94524, 95276, 95328, 95448, 95472, 95689/94, 95760/67, 95913, 96174/75, 96551, 97538, 98571, 98625/26, 98874, 98982, 99240/41, 99615, 99722, 99833/36, 100149, 100253, 100682, 100684/86, 100688/89 zu Fr. 500.

Von den per 1. März 1921 zur Rückzahlung fällig gewesenen Kassascheinen sind noch ausstehend:

zu 5% Nrn. 4564 und 4626 zu Fr. 500.
zu 6% Nrn. 5758/59 zu Fr. 1000.
Nr. 6721 zu Fr. 5000.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.

Zürich, den 28. November 1921.

Der Vorstand des Finanzwesens.

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Agentur Oerlikon, ausgestellte **Einlageheft Nr. 559 auf den Namen der Unterstützungs- & Krankenkasse der Aufzüge und Räderfabrik Seebach** wird vermisst. 3176

Allfällige Inhaber dieses Einlageheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert **sechs Monaten,** von heute an gerechnet, an dem Schalter der unterzeichneten Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und dafür ein neues ausgestellt würde.

Oerlikon, den 30. November 1921.

Schweizerische Kreditanstalt
Agentur Oerlikon.

BENZINEUM S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **13 décembre 1921, à 15 h. 15, aux bureaux de la société à Bussigny,**

avec l'ORDRE DU JOUR suivant:

Modification aux statuts.
Modification dans le conseil d'administration. 3188

Bussigny, le 28 novembre 1921.

Le conseil d'administration.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne